



# CE

49.0089.00  
ed. 09/2022

- IT** Dichiarazione di conformità CE
- UK** Declaration of EC conformity
- FR** Déclaration de conformité CE
- DE** EG- Konformitätserklärung
- ES** Declaración de conformidad CE
- NL** EG-verklaring van overeenstemming

MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO MODEL	CODICE CODE CODE KENN NR. CÓDIGO CODE
R R 300 FD 110 CHEM	10.0911.00
R R 300 RD 110 CHEM	10.0911.50
R R 300 FD 110 BC CHEM	13.0911.00
R R 300 RD 110 BC CHEM	13.0911.50
R R 300 FD 110 BC CHEM FS	13.0911.40
R R 300 FD 130 CHEM	10.0913.00
R R 300 RD 130 CHEM	10.0913.50
R R 300 FD 130 BC CHEM	13.0913.00
R R 300 RD 130 BC CHEM	13.0913.50

MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO MODEL	CODICE CODE CODE KENN NR. CÓDIGO CODE
R R 300 FD 110 CHEM	10.0911.01
R R 300 RD 110 CHEM	10.0911.51
R R 300 FD 110 BC CHEM	13.0911.01
R R 300 RD 110 BC CHEM	13.0911.51
R R 300 FD 130 CHEM	10.0913.01
R R 300 RD 130 CHEM	10.0913.51
R R 300 FD 130 BC CHEM	13.0913.01
R R 300 RD 130 BC CHEM	13.0913.51

**IT** Dichiarazione  
di conformità **CE**

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE.

In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

**Prodotto**

LAVASCIUGA PAVIMENTI

**MODELLO**

(vedi tabella pagina 2)

**CODICE**

(vedi tabella pagina 2)

**Direttive CE pertinenti**

2006/42/CE

2014/30/UE

**Norme armonizzate applicate**

EN ISO 12100

EN 60335-1

EN 60335-2-72

**Norme nazionali applicate**

-

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione: Giuseppe Riello, Amministratore Delegato Ghibli & Wirbel S.p.A.

Firma   
Giuseppe Riello

Nome e indirizzo della persona autorizzata a fornire il fascicolo tecnico:

Luca Lenzi, presso Ghibli & Wirbel S.p.A.,

*Sede operativa ed amministrativa:*

Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

*Sede legale:* Via Enrico Fermi, 43 - 37136

VERONA (VR) - Italy

Firma   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022

**UK** Declaration of EC  
conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product**

SCRUBBER DRYER

**MODEL**

(see table on page 2)

**CODE**

(see table on page 2)

**Relevant EU Directives**

2006/42/CE

2014/30/UE

**Applied harmonized standards**

EN ISO 12100

EN 60335-1

EN 60335-2-72

**Applied national standards**

-

Name and position of the person authorised to sign the Declaration: Giuseppe Riello, Chief Executive Officer of Ghibli & Wirbel S.p.A.

Signature   
Giuseppe Riello

Name and address of the person authorised to supply the technical manual:


Luca Lenzi at Ghibli & Wirbel S.p.A.,

*Headquarters:* Via Circonvallazione, 5 - 27020

DORNO (PV) - Italy

*Registered office:* Via Enrico Fermi, 43 - 37136

VERONA (VR) - Italy

Signature   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

**Produit**  
AUTOLAVEUSES

**MODÈLE**  
(voir tableau page 2)

**CODE**  
(voir tableau page 2)

**Directives européennes en vigueur**  
2006/42/CE  
2014/30/UE


**Normes harmonisées appliquées**  
EN ISO 12100  
EN 60335-1  
EN 60335-2-72

**Normes nationales appliquées**  
-

Nom et position de la personne autorisée à signer la Déclaration : Giuseppe Riello, Directeur Général de Ghibli & Wirbel S.p.A.

Signature   
Giuseppe Riello

Nom et adresse de la personne autorisée à fournir le fascicule technique :  
Luca Lenzi, auprès de Ghibli & Wirbel S.p.A.,  
Siège opérationnel et administratif :  
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy  
Bureau d'inscription : Via Enrico Fermi, 43 - 37136  
VERONA (VR) - Italy

Signature   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt**  
BODEN-WASCHTROCKNER

**MODELL**  
(Siehe Seite 2)

**KENN NR.**  
(Siehe Seite 2)

**Einschlägige EG-Richtlinien**  
2006/42/CE  
2014/30/UE

**Angewandte harmonisierte Normen**  
EN ISO 12100  
EN 60335-1  
EN 60335-2-72

**Angewandte nationale Normen**  
-

Name und Beruf der autorisierten Person, welche die Erklärung unterzeichnet.: Giuseppe Riello, Vorstandsvorsitzender Ghibli & Wirbel S.p.A..

Unterschrift   
Giuseppe Riello

Name und Anschrift der zuständigen Person für den Versandt technischer Unterlagen:  
Luca Lenzi, bei Ghibli & Wirbel S.p.A.,  
Betriebs- und Verwaltungssitz:  
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy  
Eingetragener Sitz: Via Enrico Fermi, 43 - 37136  
VERONA (VR) - Italy

Unterschrift   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022

**ES****Declaración  
de conformidad CE**

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

**Producto**

LAVADORA SECADORA DE PISOS

**MODELO**

(ver tabla página 2)

**CÓDIGO**

(ver tabla página 2)

**Directivas comunitarias aplicables**

2006/42/CE

2014/30/UE

**Normas armonizadas aplicadas**

EN ISO 12100

EN 60335-1

EN 60335-2-72

**Normas nacionales aplicadas**

-

Nombre y posición de la persona autorizada para firmar la Declaración: Giuseppe Riello, Director ejecutivo Ghibli & Wirbel S.p.A.

Firma   
Giuseppe Riello

Nombre y dirección de la persona autorizada para suministrar el fascículo técnico:

Luca Lenzi, Ghibli &amp; Wirbel S.p.A.,

*Sede operativa y administrativa:*

Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

*Oficina registrada:* Via Enrico Fermi, 43 - 37136

VERONA (VR) - Italy

Firma   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022

**NL****EG-verklaring  
van overeenstemming**

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

**Product**

SCHROBDWEILMACHINE

**CODE**

(zie de tabel op pagina 2)

**CODE**

(zie de tabel op pagina 2)

**Van toepassing zijnde EG-richtlijnen**

2006/42/CE

2014/30/UE

**Toegepaste geharmoniseerde normen**

EN ISO 12100

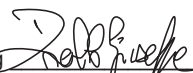
EN 60335-1

EN 60335-2-72

**Toegepaste landelijke normen**

-

Naam en functie van de tot het ondertekenen van de verklaring gemachtigde persoon: Giuseppe Riello, Algemeen directeur Ghibli & Wirbel S.p.A.

Handtekening   
Giuseppe Riello

Naam en adres van de tot het afgeven van het technisch dossier gemachtigde persoon:

Luca Lenzi, Ghibli &amp; Wirbel S.p.A.,

*Operationeel en administratief hoofdkwartier:*

Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

*Maatschappelijke zetel:* Via Enrico Fermi, 43 -

37136 VERONA (VR) - Italy

Handtekening   
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2022





DEALER

Cod. 49.0089.00 - 4ª ed. - 09/2022